
ICANN81 | Reunión General Anual – Sesión plenaria de apertura del GAC
Sábado, 9 de noviembre de 2024 – 09:00 a 10:00 TRT

NICOLÁS CABALLERO: Estos debates son vitales para poder mantener la confianza y la responsabilidad dentro de la comunidad de la ICANN. Quisiera extender mi mayor gratitud a nuestros anfitriones, el gobierno turco y a los representantes de Turquía ante el GAC, por su cálida hospitalidad y por organizar este evento. En especial quisiera agradecerle a Gulten Tepe, quien acaba de recibir a un nuevo niño en este mundo. Su dedicación al GAC y a la comunidad de Internet en general es inspiradora.

Por último, reitero mi cálida bienvenida a todos los representantes gubernamentales, a todos aquellos que están aquí hoy en esta sala y quienes nos acompañan en la distancia. Su participación es sumamente valiosa y espero con ansias todas las deliberaciones y esfuerzos colaborativos para configurar el futuro de la Internet global. Muchísimas gracias. Ahora quisiera darle la palabra a Meltem Ergun. No sé si estoy pronunciando correctamente su nombre, de la República de Turquía. Adelante.

MELTEM ERGUN: Muchísimas gracias, estimado Nico, estimados colegas del GAC, estimados vicepresidentes. Es un gran honor para mí estar aquí en esta hermosa ciudad de Estambul para celebrar la ICANN81. Es la primera

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

vez que se realiza una reunión de la ICANN en Turquía. En nombre del gobierno de Turquía y en nombre de mí misma como miembro del GAC, quiero darles la cálida bienvenida a todos los representantes y delegaciones de todo el mundo y a todos aquellos miembros que están conectados a la distancia.

Estambul es una ciudad que es un punto de encuentro para distintas culturas, continentes y civilizaciones. Es un símbolo de conexión entre oriente y occidente, el pasado y el futuro. Nuestro encuentro hoy refleja que tenemos una Internet sin fronteras. El modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN nos da una plataforma crítica para garantizar la seguridad de la red global.

Seguimos llevando adelante estas reuniones que tienen un papel fundamental para mantener una Internet interoperable y estable para todos. Los gobiernos tienen el deber de proteger el derecho de sus usuarios mientras que fomentan la innovación y la transformación digital. A través de todos sus mecanismos de asesoramiento el GAC tiene un papel sumamente importante en la gobernanza de Internet. Estamos complacidos de ser parte de este importante proceso.

Turquía ha hecho grandes avances en la transformación digital en los últimos años al hacer crecer su infraestructura y ampliar sus servicios digitales asegurándose de que sus ciudadanos puedan utilizar la Internet de manera segura y eficaz porque esta ha sido nuestra prioridad. En este sentido apoyamos la transparencia de la ICANN en el modelo de gobernanza de Internet.

La Internet se vuelve cada vez más importante en nuestras vidas pero todos enfrentamos desafíos en términos de la ciberseguridad, la protección de los datos y la libertad en Internet. La ICANN81 servirá como una plataforma para desarrollar nuevas soluciones a todas estas cuestiones críticas. Es muy bueno ver cómo estas reuniones fortalecen la cooperación mundial y ayudan a asegurar que la Internet siga siendo accesible, confiable e inclusiva para todos.

Voy finalizando. Una vez más. Quiero agradecer y expresar nuestro gran placer por tenerlos aquí a todos ustedes en Estambul. Esperemos que aquí no solamente tengan una reunión productiva sino que también tengan la oportunidad de experimentar nuestra riqueza cultural y nuestro legado histórico. Quisiera invitarlos a la recepción de bienvenida el lunes 11 de noviembre por la tarde, ofrecida como anfitriona por la autoridad de información y comunicación en el foyer a las 6:30. Allí tendremos esta recepción para todos ustedes. Les deseo una reunión exitosa y constructiva.

NICOLÁS CABALLERO:

Muchas gracias, Meltem. Perdón, no pronuncio muy bien su nombre. ¿[inaudible] estaba bien pronunciado? Menos mal. Muy bien. Rápidamente voy a repasar los principales puntos de nuestro orden del día para hoy. Vamos a tener una revisión, un repaso de la logística de la reunión. Esto estará a cargo de nuestros fabulosos cinco. Supongo que Rob será quien se encargue de hacer ese repaso. Ah, será Daniel.

Luego tendremos la tour de table tradicional. Recuerden que lo que necesitamos es que nos digan su país, su nombre y algún otro

comentario que quieran hacer. Les pedimos que por favor sean breves por cuestiones de tiempo. Por supuesto, pueden decir cualquier otra cosa que deseen. Luego tendremos algunas actualizaciones, algunos informes actualizados sobre las transiciones en el GAC. Por último, un recordatorio del proceso de elaboración del comunicado del GAC. Pasemos a la siguiente diapositiva, por favor, Daniel.

Vamos a repasar nuestro programa por bloques. Esta es la sesión plenaria inaugural. Luego tendremos un breve receso para el café. No voy a ver cada uno de los bloques aquí. Iremos día por día. Luego tenemos una sesión de 90 minutos sobre cuestiones operativas y planificación estratégica. Luego tendremos tres por la tarde de desarrollo de capacidades con los correspondientes intervalos para el café.

Hoy es sábado 9 de noviembre. Mañana domingo, 10 de noviembre, tendremos una reunión con el RSSAC y comenzaremos a hablar sobre los nuevos gTLD antes del almuerzo. Después del almuerzo tendremos nuestra segunda sesión sobre el debate del GAC en materia de nuevos gTLD de la próxima ronda. Luego, una vez más, nuestra reunión tradicional con el consejo de la GNSO y con el SSAC. De hecho, desde hace un tiempo no nos reunimos con el SSAC. Creo que la última vez nos reunimos hace seis años. Rob, ¿es más o menos así? Seis o siete años, ¿no? Es más que bienvenida esa reunión.

Ese es el programa para el domingo. El lunes tenemos la ceremonia de bienvenida y la entrega del premio Tarek Kamel. Luego se celebrará un foro geopolítico, el almuerzo y luego comenzaremos a hablar de WHOIS y las cuestiones vinculadas con los datos de registración.

Después de la pausa para el café tendremos la reunión del GAC con la Cámara de Partes Contratadas, CPH. Por último, la última actividad del lunes será la primera sesión de revisión del comunicado del GAC. Esto es lo que tenemos programado para el lunes.

El martes 12 de noviembre tendremos una reunión con el ALAC y luego hablaremos sobre el uso indebido del DNS durante 90 minutos. Después del almuerzo tendremos una reunión con la junta directiva de la ICANN, una sesión de 75 minutos. Esperemos que nos alcance el tiempo para formular todas las preguntas y responder todas las inquietudes de la junta directiva. Luego tenemos una reunión muy esperada también con la ASO gracias a Países Bajos por haber facilitado todo el proceso. Gracias, Marco, por organizar esta reunión. Estamos muy agradecidos.

La última sesión del martes será la segunda sesión de redacción del comunicado del GAC. El miércoles comenzamos con la reunión del GAC con la ccNSO y luego tendremos una sesión comunitaria sobre paradigmas, múltiples partes interesadas, geopolítica, entre otros temas. Luego, después del almuerzo, tendremos la tercera sesión de redacción del comunicado y continuaremos con esa actividad en lo que resta de la actividad del miércoles.

El jueves tenemos dos sesiones al mismo tiempo. Una, la de la comunidad empoderada, durante 60 minutos, que va en paralelo con el IRT de procedimientos posteriores de la GNSO. Luego tendremos la quinta sesión de redacción del comunicado del GAC. Después del almuerzo esperamos ya tener la última sesión de redacción del comunicado.

Por último, a las 3:00 de la tarde el jueves, nuestra última actividad de la semana será la sesión de cierre del GAC. Para entonces ya habrá sido redactado el comunicado, ya estará todo acordado. Cruzo los dedos para asegurarme de que así sea y que no tengamos que utilizar ese tiempo para seguir trabajando en la redacción del comunicado. Por último, para quienes todavía permanezcan en Estambul, tendremos el reconocimiento del líder comunitario y la reunión anual con la junta directiva. Quería que ustedes tuvieran un repaso general de cómo se va a desarrollar esa semana. Sin más, le voy a dar la palabra a Daniel Gluck, quien va a hablar de algunas cuestiones prácticas. Daniel.

DANIEL GLUCK:

Muchísimas gracias, Nico. Estoy aquí atrás, como parte del personal de apoyo del GAC. Un par de puntos para que tengan en cuenta, que están señalados en esta diapositiva. Por favor, conéctense a las sesiones de Zoom utilizando su nombre completo. Si pueden dar el nombre de su delegación, también sería muy bueno para conocerlos. Julia está enviando todas las actualizaciones de las direcciones de Zoom y todo lo del calendario. Cualquier cosa, si hay algo que se les pasa por alto, ingresen al sitio correspondiente en el cronograma de la ICANN81 y allí tendrán toda la información que necesitan.

Luego tenemos un documento de logística del GAC que también es sumamente útil como recurso para ustedes. En el sitio del GAC también lo encontrarán o en sus correos electrónicos. Por favor, para quienes estén aquí en la sala, tengan en cuenta que hay micrófonos en las mesas y esos están reservados para quienes pertenecen a las delegaciones del GAC. Los observadores pueden sentarse detrás de

esas mesas con micrófonos. Hay asientos reservados en las primeras filas para algunas sesiones. Por ejemplo, quienes vienen a nuestras reuniones bilaterales. Por ejemplo, la junta directiva, el consejo de la GNSO. Si ustedes están aquí para una de las sesiones bilaterales, asegúrense de ubicarse en el lugar correcto. Luego tenemos protocolos de salud y seguridad, que son a elección, para que ustedes se sientan cómodos. Si quieren utilizar una mascarilla, pueden hacerlo. Mantener distancia. Lo que les funcione a ustedes nos sirve a nosotros. Le vuelvo a dar la palabra al presidente del GAC.

NICOLÁS CABALLERO:

Muchas gracias, Daniel. No sé si tenemos alguna pregunta, algún comentario para Daniel en este momento. No veo ninguna mano levantada. Muy bien. Vamos a comenzar con las presentaciones. El tour de table. Vamos a comenzar aquí en la sala en primer lugar y luego seguiremos. Soy Nico Caballero. Soy de Paraguay y estoy muy complacido de estar aquí nuevamente con ustedes. Voy a continuar. Aquí a mi izquierda. A mi derecha.

THIAGO DAL-TOE:

Muchas gracias, Nico. Buenos días a todos. Soy Thiago Dal-Toe. Soy asesor del Viceministerio de Transformación Digital del Ministerio de TIC. Soy vicepresidente y me presento para reelección. Si no votaron, por favor, emitan su voto y piensen en nosotros. Muchas gracias.

-
- ZEINA BOU HARB:** Buenos días a todos. Soy Zeina Bou Harb. Soy representante del GAC de parte de Líbano. Soy vicepresidenta en este momento del GAC.
- NIGEL HICKSON:** Buenos días. Soy Nigel Hickson. Trabajo para el gobierno del Reino Unido. Soy el representante aquí ante el GAC. Soy vicepresidente pero no necesitan comprarme café porque voy a dar un paso al costado. Aquí me pueden comprar té. Alguien más les comprará café. Es muy bueno ver nuevos miembros del GAC. Hablen con nosotros en caso de que tengan alguna duda. Es muy bueno verlos a todos.
- THIAGO DAL-TOE:** Yo no voy a andar peleando por el café porque aquí hay muy buen café pero sí traje algunos dulces colombianos, Nigel.
- CHRISTINE ARIDA:** Soy Christine Arida. Trabajo para el gobierno egipcio, la Autoridad Regulatoria de Telecomunicaciones. Represento a Egipto aquí, ante el GAC. También me desempeño como vicepresidenta. Me presento nuevamente al igual que Thiago. Yo tomo té, no café.
- WANG LANG:** Buenos días a todos. Soy Wang Lang, de China. En primer lugar quisiera agradecerle a Turquía por ser anfitriones de este evento fantástico. Esta es mi primera visita a esta ciudad histórica y este año también tuve mi experiencia histórica de probar el más delicioso kebab turco. Creo que en la ICANN81 tendremos también una reunión

histórica con resultados muy productivos. Muchas gracias. Disfruten de la semana.

NICOLÁS CABALLERO: Gracias, China. Gracias a mis distinguidos vicepresidentes. Vamos a continuar con las presentaciones aquí a la derecha con mi amigo de Mauritania.

MOHAMED EL MOCTAR MOHAMEDINE: Muchas gracias, señor Presidente. Soy Mohamedine, representante de Mauritania ante el GAC.

NIGEL CASSIMIRE: Buenos días a todos. Soy Nigel Cassimire, de la Unión de Telecomunicaciones del Caribe, organización intergubernamental del Caribe. Brindamos apoyo a nuestros 20 estados miembros, algunos de los cuales están aquí. Gracias.

ANA NEVES: Hola. Buenos días. Soy Ana Neves, de Portugal. Estoy aquí en representación de Portugal, por supuesto.

JAKUB KUBAŇ: Buenos días. Soy Jakub Kubaň, de Eslovaquia.

-
- FINN PETERSEN:** Buenos días. Soy Finn Petersen. Represento al gobierno danés.
- RUDY NOLDE:** Buenos días. Soy Rudy Nolde. Soy representante ante el GAC. Quiero agradecer también al gobierno turco por organizar esta reunión y también espero poder comparar el kebab turco alemán con el kebab turco real.
- GEMMA CAROLILLO:** Buenos días a todos. Soy Gemma Carolillo. Soy de la Comisión Europea. Soy representante ante el GAC. Es un enorme placer para mí estar aquí. Gracias a los anfitriones por esta cálida bienvenida en todos los sentidos. Viniendo de Bruselas este fue un shock de temperatura positivo. Les deseo a todos una reunión muy fructífera.
- MELINA STROUNGI:** Hola a todos. Soy Melina Stroungi. También soy de la Comisión Europea y representante ante el GAC. Me centro principalmente en los datos de registración de nombres de dominio. También es mi primera reunión presencial. Conocí a la mayoría de ustedes en forma remota. Me alegra mucho estar aquí.
- MARTINA BARBERO:** Buenos días. Soy Martina Barbero, de la Comisión Europea.

NICOLÁS CABALLERO: Vamos a continuar por allí.

SAYSOMVANG SOUVANNAVONG: Buenos días. Soy Saysomvang, representante de Laos ante el GAC. Gracias a los anfitriones. Gracias a ICANN y al GAC por organizar esta reunión.

KAREL DOUGLAS: Hola. Soy Karel Douglas, asesor ante el GAC de Trinidad y Tobago. Por supuesto, es un placer y un honor estar aquí, en esta hermosa y maravillosa ciudad. Gracias.

JORGE CANCIO: Buen día a todos. Soy Jorge Cancio, representante de Suiza ante el GAC. También coordinador de enlace entre el GAC y la GNSO. También pienso presentarme como vicepresidente del GAC. Si quieren tomar café y hablar acerca de este tema mientras tomamos un café, estoy disponible. Es un placer para mí estar hoy aquí con ustedes.

STÉPHANE BONDALLAZ: Hola. Soy Stéphane Bondallaz. También soy representante suizo. Represento al dominio de Suiza. El gobierno suizo administra el ccTLD suizo.

-
- LUCAS PRÊTRE:** Soy Lucas. También trabajo para el gobierno suizo y la Oficina Federal de Comunicaciones. También trabajo en el equipo suizo de .SWISS.
- ANA MALDONADO:** Me llamo Ana Maldonado. Soy la representante de España en este comité. Un placer y encantada de estar aquí. Me gustaría aprovechar la oportunidad para agradecer al gobierno de Turquía su acogida. También agradecer a todo ICANN org, a nuestro leadership team, por hacer esto posible. Me alegro. Estoy muy contenta de estar con vosotros. Espero que disfrutemos de la semana, que sea muy provechosa para todos. Muchas gracias.
- KRISTINA HAKOBYAN:** Buenos días. Soy Kristina, de Armenia. Soy asesora y representante ante el GAC. También estamos en el comité asesor At-Large.
- HAZEM HAZZAH:** Buenos días. Yo soy Hazem Hazzah. Represento a los Estados Árabes.
- MANAL ISMAIL:** Buenos días a todos. Soy Manal Ismail. Trabajo con el regulador egipcio. Represento a Egipto ante el GAC. Quiero agradecerles a nuestros generosos anfitriones de Turquía.

DAVIDE COLUCCINI: Buenos días a todos. Soy Davide Coluccini. Represento al Estado Vaticano. Es un placer estar aquí con todos ustedes.

RENATA MIELLI: Buenos días a todos. Soy Renata Mielli. Represento a Brasil. Es un placer para mí estar aquí en Turquía. Nos deseo a todos un buen trabajo.

VINICIUS WAGNER OLIVEIRA SANTOS: Buenos días. Vinicius, también de Brasil. Delegado ante el GAC.

[JOSÉ FERNÁNDEZ]: [José Fernández], también de Brasil. Es un placer para mí estar aquí con ustedes. Gracias.

PHILIPPE KOUAME: Buenos días. Soy Philippe, representante de la Costa de Marfil ante el GAC.

DAVID BEDARD: Buenos días a todos. Soy David Bedard, representante de Canadá ante el GAC. Quiero agradecer al gobierno turco por ser los anfitriones de esta reunión en esta maravillosa ciudad. Gracias.

BO MARTINSSON: Buenos días. Soy Bo Martinsson, de Suecia.

KAZI MUSTAFIZUR RAHMAN: Buenos días a todos. Soy Mustafizur, de Bangladesh. Trabajo en la Comisión de Telecomunicaciones de Bangladesh. Es un placer estar aquí con ustedes. Gracias.

WAHKEEN MURRAY: Buenos días a todos. Soy Wahkeen Murray. Soy representante de Jamaica ante el GAC.

SHELLY-ANN CLARKE HINDS: Buenos días a todos. Soy Shelly-Ann Clarke Hinds, representante de Trinidad y Tobago ante el GAC. Es fantástico estar aquí, en esta hermosa ciudad.

WENDY JAP-A-JOE: Buenos días. Wendy Jap-A-Joe, Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones de Surinam.

PEARL RISBERG: Buenos días a todos. Soy Pearl Risberg. Soy miembro del equipo estadounidense de Administración de Información y Telecomunicaciones, la NTIA.

-
- OWEN FLETCHER: Soy Owen Fletcher, también de la NTIA. Representante de Estados Unidos ante el GAC. Gracias a Turquía por organizar esta reunión.
- [LYNN HAWES]: Buenos días. Soy [Lynn Hawes], de la delegación norteamericana, Departamento de Estado de los Estados Unidos.
- MARCO HOGEWONING: Buenos días, colegas. Soy Marco, del Ministerio holandés de Asuntos Económicos, representante del Reino de los Países Bajos. Quiero agradecerle a Turquía por esta cálida bienvenida. Quería felicitar a los vicepresidentes por las nuevas designaciones. Quiero hacer una corrección debido a mi intensa agenda. Apenas participé en la organización de la reunión de la que hablaron. El crédito se lo debemos a otras personas. Quizá a los vicepresidentes potenciales.
- MAAIKE VEENSTRA: Buenos días a todos. Soy Maaïke Veenstra. Soy nueva representante del gobierno holandés. Quiero aprovechar esta oportunidad para agradecer al equipo de apoyo de la ICANN por la organización de las reuniones preparatorias anteriores a esta reunión, que me resultaron sumamente útiles como nueva participante y me hicieron sentir mucho mejor preparada para esta reunión. Gracias.
- VINCENT NGUNDI: Buenos días. Vincent Ngundi. Representante de Kenia ante el GAC. Es un placer estar aquí, en Turquía, en esta hermosa ciudad.

- NICOLÁS CABALLERO: Vamos a continuar allí, en la esquina, con nuestro colega de Paraguay.
- IGNACIO VELASQUEZ: Buenos días a todos. Soy Ignacio Velasquez, de Paraguay también, igual que Nico.
- RUZAMRI RUWANDI: Buenos días. Soy Ruzamri Ruwandi, de Malasia. Gracias.
- JAN VANNIEUWENHUYSE: Buenos días. Soy Jan Vannieuwenhuyse. Representante de Bélgica ante el GAC. Quiero agradecer también al gobierno turco por organizar esta reunión y quiero felicitarlo, Nico, por su nueva designación como presidente de este comité.
- VIACHESLAV EROKHIN: Buenos días, colegas. Soy el representante sustituto de la Federación Rusa.
- WAJDI GARALI: Buenos días. Soy representante de Túnez ante el GAC. Gracias.
- ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días a todos. Soy de China.

-
- SHAOHONG WU: Buenos días. Soy de la República Popular de China, representante ante el GAC. Trabajo en el Ministerio de Industria y Tecnología de la Información. Es un placer para mí estar aquí en esta reunión con todos ustedes. Gracias a Turquía por organizar esta reunión. Gracias.
- ORADOR DESCONOCIDO: Soy [inaudible]. Es un placer conocerlos.
- IAN SHELDON: Buenos días. Soy representante australiano ante el GAC. Soy del Departamento de Infraestructura. Gracias a nuestros generosos anfitriones por invitarnos a su hermoso país. Felicitaciones, Nico, una vez más, por su nueva designación. Les deseo a todos una reunión fantástica, productiva. Yo también me presento como candidato al cargo de vicepresidente.
- INGRAM NIBLOCK: Hola. Soy Ingram. Soy una de los representantes alternativos australianos ante el GAC.
- PETER MUJTABA: Soy Peter Mujtaba. Trabajo para la Organización de Telecomunicaciones de la Mancomunidad. Es la primera vez que vengo al GAC. Por favor, discúlpennme si no conozco todas las siglas que se mencionan o si me confundo. Es fantástico estar aquí.

ORADOR DESCONOCIDO: Hola. Yo soy [inaudible]. Soy de Vietnam. Es un placer estar en esta reunión. Les deseo a todos que tengan buena salud, que tengan felicidad. Espero que podamos generar buena información en esta reunión de la ICANN. Gracias.

RAINER SCHNEPFLEITNER: Buenos días. Soy de Liechtenstein.

ZINA BUMBALKOVA: Buenos días. Soy de la República Checa.

MINA OGIHARA: Buenos días. Represento al Ministerio de Comunicaciones de Japón. Gracias.

HAJIME ONGHA: Buenos días. Yo represento al Ministerio de Asuntos Internos y Comunicaciones de Japón. Es la primera vez que vengo a una reunión de la ICANN. Es la primera vez que vengo también a Turquía y a Estambul. Espero poder disfrutar y tener muy buenas conversaciones. Gracias.

AMOS TEO: Buenos días. Soy Amos Teo, de Singapur. También es la primera vez que asisto a una reunión del GAC. Quiero agradecerles a los anfitriones y a la ICANN por haber organizado esta reunión. Gracias.

-
- SER PENG QUEH: Buenos días. Soy Ser Peng, de Singapur. Es bueno participar en forma presencial. Veo muchos rostros conocidos y espero también conocer a los nuevos miembros. Gracias a los anfitriones por organizar esta reunión en esta fantástica ciudad. Gracias.
- MARINA FIEGO EIRAS: Buenos días a todos. Soy Marina Fiego Eiras del Ministerio argentino de Relaciones Exteriores. Soy representante suplente de Argentina ante el GAC. Siempre es un placer verlos a todos en persona hoy, en este increíble lugar. Muchas gracias a los líderes del GAC y al personal del GAC. Estoy convencida de que vamos a aprovechar esta reunión al máximo. Muchas gracias.
- WEN-FONG TSEN: Buenos días a todos. Soy Wen Fong, representante de Taipéi China ante el GAC.
- CHENG-NAN CHIANG: Buenos días a todos. Yo represento a Taipéi China también.
- ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días a todos. Yo represento a Taipéi China también.
- KEN-YING TSENG: Buenos días. Soy Ken-Ying. Es un placer estar aquí y me alegra ver amigos y nuevos amigos aquí. Soy parte del grupo que representa al Taipéi chino.

KHALED ALTARHUNI: Buenos días a todos. Soy Khaled. Trabajo para el regulador de TIC. Soy el representante de Libia ante el GAC.

LOURINO CHEMANE: Buenos días. Trabajo para el regulador de TIC en Mozambique y soy representante de Mozambique ante el GAC. Gracias.

GUO FENG: Buenos días. Yo soy de China. Soy Guo Feng. Me alegro de estar aquí, en esta ciudad histórica. También soy uno de los candidatos que se presentan al cargo de vicepresidente. Espero contar con el apoyo de ustedes. Muchas gracias.

TRACY HACKSHAW: Buenos días. Tracy Hackshaw, de la Unión Postal Universal. Me alegra estar aquí. Quiero agradecerle al país anfitrión.

ANTOINE BARBRY: Buenos días a todos. Yo represento a la Organización Internacional de la Francofonía.

NICOLÁS CABALLERO: ¿Podemos continuar con la persona que está detrás?

-
- LEYLA GAMBAROVA: Buenos días a todos. Soy Leyla, del departamento de cumplimiento contractual de la ICANN. Bienvenidos a Turquía.
- NICOLÁS CABALLERO: Aparentemente no hay otros representantes del GAC. Ya todos se presentaron. Podemos continuar allí, detrás de Taipéi chino, detrás de Mozambique. Por favor, adelante los que están antes de Mozambique. ¿Todos tuvieron la posibilidad ya de presentarse? Perdón.
- JANOS DRIENYOVSKI: Perdón que llego tarde. Soy Janos. Represento también a la Comisión Europea. Soy copresidente de uno de los grupos de trabajo. Espero con gusto las deliberaciones aquí.
- NICOLÁS CABALLERO: Muy bien. Les dimos a todos la posibilidad de presentarse a sí mismos. Nos falta alguien más.
- SAŠA KOVAČEVIĆ: Soy Saša Kovačević, de Serbia. Es un placer acompañarlos aquí, en Estambul. Espero con ansias una discusión productiva sobre nuestros objetivos en común.
- NICOLÁS CABALLERO: Muchas gracias, Serbia. ¿Alguien más? Adelante.

EUNITER AMOLO: Buenos días a todos. Soy Euniter Amolo. Soy asesora del GAC del gobierno de Kenia.

NICOLÁS CABALLERO: Gracias, Kenia. ¿Ya mencionamos a todos?

ORADOR DESCONOCIDO: Hola. Soy [inaudible], de Qatar. Soy representante ante el GAC del gobierno cataní.

NICOLÁS CABALLERO: Gracias, Qatar. No veo ninguna otra mano levantada. Muy bien. Muchísimas gracias a todos. Muchas gracias. Gracias por tomarse el tiempo para presentarse. ¿Veo a alguien más allí atrás, Rob?

DANIEL GLUCK: Necesitamos presentar a quienes están conectados en forma remota. Les pedimos que levanten la mano. Los nombramos y así pueden presentarse.

NICOLÁS CABALLERO: Adelante, Daniel. Me olvidé completamente. Perdón. Les pido disculpas. Veo a Jose.

JOSE A. LAY: Buenos días. Soy Jose Lay, representante de Timor Oriental. Muchas gracias.

ORADOR DESCONOCIDO: Vemos a Waleed.

WALEED ALORINY: Buenos días a todos. Soy Waleed Aloriny, representante ante el GAC de Arabia Saudita. Es un placer para mí estar aquí con ustedes nuevamente. Gracias.

DANIEL GLUCK: Deolindo.

DEOLINDO COSTA: Buenos días a todos. Soy Deolindo Costa, representante ante el GAC de Santo Tomé y Príncipe.

MISLAV HEBEL: Buenos días a todos. Soy Mislav Hebel. Soy representante ante el GAC de Croacia. Estoy conectándome desde Zagreb y espero con ansias los debates del día de hoy. Muchas gracias.

BABAGANA DIGIMA: Buenos días a todos. Soy Babagana Digima. Soy representante de Nigeria, de la Comisión de Información y Telecomunicaciones. Muchísimas gracias al GAC. Muchísimas gracias a la República de Turquía por esta oportunidad. También quisiera decir que hay muchos representantes de Nigeria, miembros de la ICANN, que no pudieron

llegar por problemas con la visa así que todavía estamos esperando la aprobación de algunas visas. Gracias.

DANIEL GLUCK: Joseph.

JOSEPH NZANO: Gracias. Soy Joseph Nzano. Soy representante ante el GAC de Kenia. Trabajo para la Autoridad de Comunicaciones de Kenia. Buena suerte a todos mis colegas que están en la sala.

DANIEL GLUCK: Ibiso.

IBISO KINGSLEY-GEORGE: Soy Ibiso Kingsley-George, representante de Nigeria. Es un gusto estar conectado en forma remota.

DANIEL GLUCK: Rapid Sun.

RAPID SUN: Buenos días. Soy Rapid Sun, del Ministerio de Telecomunicaciones Postales, representante ante el GAC de Camboya.

DANIEL GLUCK: Christina.

CHRISTINA V. ABALOS-NAIG: Hola. Buenos días, buenas tardes, buenas noches. Soy Christina, representante del GAC del gobierno de Filipinas. Espero con ansias deliberaciones fructíferas en esta reunión.

DANIEL GLUCK: Ashwin. Ashwin, me parece que está silenciado.

ASHWIN SASTROSUBROTO: Ashwin Sasongko Sastrosubroto, de Indonesia. Quisiera informarles de que tres o cuatro integrantes del Ministerio van a sumarse también a la reunión del GAC en Estambul. Gracias.

DANIEL GLUCK: Gracias. Elsie, adelante.

ELSIE YIN-KI CHU: Buenos días a todos. Soy Elsie Chu, asesora para el representante del GAC de Hong Kong, China.

DANIEL GLUCK: Dravko.

DRAVKO JUKIC: Hola. Buenos días a todos. Soy Dravko Jukic, representante de Croacia ante el GAC.

DANIEL GLUCK: Por último, Florin. Florin, me parece que no está habilitado el micrófono.

NICOLÁS CABALLERO: ¿Me oye, Florin? Me parece que hay algún problema con el micrófono o algo. Daniel, ¿alguien más nos queda?

DANIEL GLUCK: Sí, alguien más. Tomonori, por favor.

TOMONORI MIYAMOTO: Soy Tomonori Miyamoto, de la Autoridad de Comunicaciones de Japón. Es un gusto estar aquí, conectado en línea. Gracias.

NICOLÁS CABALLERO: Muchas gracias a todos. Gracias por su paciencia. Normalmente la ronda de presentaciones lleva un poco de tiempo pero siempre es bueno poder asociar un nombre con un rostro. Ya es una tradición dentro del GAC. Ahora sin más vamos a pasar directamente al próximo punto. Creo que vamos bien con el tiempo. Vamos a hacer referencia a algunas transiciones dentro del GAC. Para eso le voy a dar la palabra a Fabien.

FABIEN BETREMIEUX: Fabien Betremieux, del equipo de apoyo al GAC. Gracias, Nico. Creo que Rob era el que iba a hacer esta presentación. Yo simplemente me senté aquí a la mesa para el punto siguiente.

ROBERT HOGGARTH: Sí. Con gusto, Fabien y señor Presidente. Aquí simplemente queremos señalar cuando tenemos tiempo en la sesión inaugural algunos cambios que se van a producir. Este es un periodo donde no tuvimos cambios en las autoridades de la organización pero sí queremos destacar que hay 25 nuevos participantes del GAC que se suman a la comunidad desde la reunión ICANN80. Damos la bienvenida a quienes se suman, ya sea a distancia o aquí, en la sala en persona. Esperamos conocerlos en persona como integrantes del equipo de apoyo y, por favor, háganse conocer entre sus colegas aquí en la sala y avisen si necesitan algún tipo de consejo.

Con respecto a las partidas, siempre hay nueva sangre que entra pero también, lamentablemente, perdemos algunos miembros por ascensos, jubilaciones u otros cambios en sus carreras profesionales. Esta vez tenemos cifras un poquito más altas en esta reunión. Simplemente porque nos hemos embarcado en una revisión muy rigurosa de los registros de los miembros y en nuestro equipo con Berry Cobb estuvimos trabajando para actualizar la información de las delegaciones. Agradecemos todo este trabajo. Normalmente siempre hay 16 o 20 personas que se van del comité de una reunión a la otra. Esta vez tenemos una cifra un poquito más elevada. Agradecemos a todos aquellos que se suman ahora y expresamos nuestro agradecimiento a los que se van. Los vamos a extrañar. Esperamos

tener una reunión productiva esta semana con usted, Nico, y con otros miembros del comité.

También me pidió que incluyera aquí toda la lista de candidatos para las vicepresidencias. Eso es lo que hicimos. Aquí les recordamos que el periodo de votación está abierto hasta el 12 de noviembre, martes, a las 23:59 horario UTC. Asegúrense de emitir su voto para que podamos tener en cuenta sus intereses y sus deseos para quienes serán las próximas autoridades. Muchas gracias. Le devuelvo la palabra, Nico.

NICOLÁS CABALLERO:

Gracias, Rob. Espero que esté claro para todos. Si tienen alguna consulta o algún comentario, por favor, háblenme a mí o a cualquiera de los fabulosos cinco: Rob, Daniel, Fabien o con cualquier persona del personal de apoyo del GAC. Gracias nuevamente a los candidatos para las vicepresidencias. Ian Sheldon, de Australia; Christine, Thiago, Jorge, Marco, Santosh, Guo Feng, por ofrecerse. Es una gran responsabilidad la que conlleva y valoramos sus compromisos de tiempo a futuro porque, créanme, va a ser divertido. De eso no hay duda. Muchísimas gracias nuevamente. Por cuestiones de tiempo, ahora le voy a dar la palabra a mi buen amigo Fabien Betremieux, para que nos haga algunos recordatorios sobre el proceso de desarrollo del comunicado del GAC. Adelante.

FABIEN BETREMIEUX:

Muchísimas gracias, Nico. Soy del equipo de apoyo del GAC. En esta diapositiva ustedes ven un resumen visual de todo el proceso de elaboración del comunicado. Ustedes sabrán que el comunicado es el

resultado escrito más importante de las reuniones del GAC. En él, el GAC informa lo que ha hecho, su trabajo y también establece sus posiciones con respecto a distintos temas, incluso un posible asesoramiento del GAC para la junta directiva.

Sabrán también que este proceso de elaboración comienza antes de la reunión. En las últimas dos semanas estuvieron recibiendo emails de la presidencia del GAC para que identificaran temas que posiblemente se considerarían en el comunicado y también que pudieran considerar algún texto preliminar y teníamos toda la semana para trabajar sobre esto.

Estamos ahora en este rectángulo que está aquí en el centro de la diapositiva. En la semana de la reunión, el GAC va a llevar adelante sus deliberaciones y progresivamente va a ir considerando lo que ustedes van a reflejar en el comunicado del GAC. Aquí hoy estamos haciendo una introducción del proceso. También tendremos las sesiones plenarias en los próximos días y el lunes empezaremos a hablar del comunicado nuevamente. Será la primera oportunidad para identificar si hay algún tema que deba considerarse para ser incluido en el comunicado. Los otros días vamos a dedicarlos a la redacción en sí misma del comunicado.

Las autoridades del GAC han solicitado en general durante las sesiones plenarias o por lo menos al final de estas sesiones que quienes están a cargo de los temas o los organizadores de esas sesiones dejen algún momento, algún tiempo para establecer qué es lo que va a reflejarse de cada sesión en el comunicado. Proponemos que se siga teniendo en

cuenta estos temas al final de cada sesión para ver qué se reflejará en el comunicado.

Una vez que el texto el jueves ya esté acordado vamos a pasar al periodo de revisión que corresponde a 72 horas. Durante ese periodo, todo el comité es invitado a revisar el comunicado, sobre todo aquellos que no han podido participar. Obviamente todos pueden participar pero esto más que nada trata de dar cabida a las distintas regiones, los distintos husos horarios, tal vez alguna barrera lingüística que pueda seguir existiendo. Esto es parte de la evolución del proceso de cuando trabajábamos en reuniones remotas donde ya las reuniones de la ICANN no se podían hacer en persona en forma presencial. Entonces se dejaba cierto tiempo para que todo el comité tuviera tiempo de analizar el comunicado. El jueves les daremos las instrucciones detalladas sobre ese periodo de revisión.

En la parte inferior de esta diapositiva tenemos algunas referencias rápidas a algunas cuestiones. Recordarán que utilizamos un documento en Google Doc para poder redactar el comunicado. Ese es el medio de soporte. Ya deben haber recibido en el correo del presidente del GAC en las últimas dos semanas el enlace a este documento pero les recordamos que no compartan este enlace en el chat porque esto no es público. Está reservado para el GAC y no queremos tener ninguna interferencia con el proceso. También son invitados a utilizar este enlace para editar, modificar el texto, proponer nuevo texto. El equipo de redacción luego establecerá un plazo hasta el cual se recibirán los aportes. Esto les será comunicado.

Luego pasaremos a la etapa de ultimar los detalles del comunicado donde tal vez es posible que el presidente del GAC decida que ya no va a haber más colaboración en vivo en el documento para preservar la estabilidad del texto. Allí el equipo de apoyo de redacción hará ese trabajo en nombre de ustedes.

NICOLÁS CABALLERO: Para que todos tengan esto claro, los representantes del GAC por supuesto pueden ofrecer todos sus aportes iniciales a partir de hoy. De hecho, hace dos semanas. Hasta el miércoles. Son más que bienvenidos a hacerlo. Por cuestiones logísticas, el miércoles va a ser el plazo para ya tener todos los aportes para el texto inicial. Luego, a partir de la tarde del miércoles hasta el jueves, trabajaremos en cualquier edición necesaria pero esto se hará solamente a través del personal de apoyo. Esto es para que todos estén en sintonía, para que todos estén al tanto. No queremos que haya distintas versiones del mismo documento. Le devuelvo la palabra, Fabien.

FABIEN BETREMIEUX: Un último comentario. En cualquier momento pueden contactarse con el equipo de apoyo del GAC en caso de que necesiten buscar algún precedente. Ya tenemos práctica con esto en el comunicado. Si necesitan asistencia con el comunicado de alguna manera, por favor, avísennos incluso durante el proceso de redacción. Les podemos ayudar con las referencias, las notas al pie, verificar la exactitud de algunas referencias para tratar de asegurar la mayor calidad posible al comunicado. Le devuelvo la palabra, Nico.

NICOLÁS CABALLERO: Christine, adelante.

CHRISTINE ARIDA: Sí. Quería comentar algo con respecto al contenido del comunicado porque esto se discutió en Kigali también entre reuniones de la ICANN. Creo que es importante destacar, sobre todo para quienes son nuevos, que si hay un tema de interés que tal vez no esté cubierto por el texto pero ustedes, como miembros del GAC, sienten que de alguna manera esto tendría que aparecer en el comunicado, que lo planteen en la reunión para que se debata como es debido para considerar la posibilidad de incluirlo en el comunicado.

NICOLÁS CABALLERO: Gracias, Egipto. ¿Algún otro comentario? Reino Unido.

NIGEL HICKSON: Muchas gracias. El comunicado, para aquellos que son nuevos, es un documento muy importante. Lo mira toda la comunidad más amplia aquí y, en particular, lo revisa la organización de la ICANN y también la junta directiva de la ICANN. Es por eso que hay que prestarle mucha atención. Si alguien está confundido por los títulos o lo que debería o no incluirse en el comunicado, es muy bueno el consejo de Christine. Si ustedes creen que hay algún tema importante podemos considerarlo. Hay un título, “Cuestiones de importancia”, donde ponemos todos esos temas que nos parecen importantes. Siéntanse libres de comunicarse con cualquier vicepresidente o con cualquier otra

persona que haya estado en el GAC durante más tiempo para poder hacer esas consultas.

NICOLÁS CABALLERO:

Muchas gracias, Reino Unido. Nos quedan dos minutos antes de tomar el fantástico café turco. Quiero recordarles, para evitar todo tipo de confusiones con respecto al comunicado, que una cosa que no puede suceder es que de pronto, de la nada, alguien venga con un tema que no se debatió con todo el GAC durante las sesiones que tendrán lugar esta semana o las últimas 24-48 horas antes de que venza el plazo. Eso no se incluirá seguramente porque tenemos que debatirlo, acordarlo. Tenemos que ajustar lo que sea con respecto a la sugerencia que pueda surgir en el último momento. Este es un recordatorio. Eso no impide de ninguna forma que hagan cualquier tipo de sugerencias, ideas, aportes para que lo incluyamos en el comunicado. Simplemente por una cuestión de procedimiento les recuerdo esto.

Habiendo dicho esto, ¿hay algún comentario o pregunta? No veo que nadie levante la mano. Tampoco veo que nadie levante la mano en forma virtual, vicepresidentes. ¿Estamos bien? Vamos a detenernos aquí entonces. Les voy a dar 30 minutos para que disfruten el café turco y volvemos a encontrarnos a las 10:30. Muchas gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]